

MUZEE • COLECȚII • EXPOZIȚII

- 3 — Steliana BĂLTUȚĂ, Expoziția de etnografie a județului Botoșani • Exposition d'ethnographie du district de Botoșani • The exhibition of ethnography in the Botoșani district

Этнографическая выставка уезда Ботошани

strategie de la protection du patrimoine culturel national • Concerning the laws and strategy of the protection of the national cultural patrimony

По поводу стратегии и законодательства зашитения культурного национального патримония

MUZEEUL ȘI PUBLICUL

- 10 — Claudia STOICESCU, Experiințe de pedagogie muzeală în Muzeul Național de Istorie a României • Expériences de pédagogie muséale dans le Musée National d'Histoire de la Roumanie • Experiments of museal pedagogy in the National Museum of Roumania's History

Педагогический музейный опыт Национального Музея по истории Румынии

PATRIMONIUL • CERCETARE

- 27 — dr. Paul REZEANU, Din nou despre familia Aman • De nouveau sur la famille Aman • Again about the Aman family

Снова о семье Амана

- 31 — Maria IONIȚĂ, O sursă documentară inedită și originală din patrimoniul Muzeului Național de Istorie a României cartea de impresii a Casei „Capșa” • Une source documentaire inédite et originale du patrimoine du Musée National d'Histoire de la Roumanie le livre d'impressions de la Maison „Capșa” • An inedit and original documentary source from the patrimony of the National History Museum of Romania: the impressions book of the House „Capșa”

Новый и оригинальный источник документации в патримонии Национального Музея по истории Румынии: книга впечатлений Дома „Капша”

EVIDENȚĂ • CONSERVARE • RESTAURARE

- 15 — Horia CIUGUDEAN, Restaurarea unei plăcuțe votive de argint reprezentându-l pe zeul Mercur • La restauration d'une petite plaque votive en argent représentant le dieu Mercure • The restoration of a little votive plate made of silver presenting the god Mercury

Реставрация votивной серебряной дощечки, представляющей бога Меркурия

- 20 — Doina BIRO, Perspective în activitatea de restaurare • Perspectives dans l'activité de restauration • Prospects in the restoration activity

Перспективы деятельности по реставрации

- 38 — Iulia STĂNESCU, Eugen STĂNESCU, Corespondența „Martha Bibescu” în patrimoniul Muzeului de Istorie și Arheologie din Ploiești (II) • La corespondance „Martha Bibescu” dans le patrimoine du Musée d'Histoire et Archéologie de Ploiești • The correspondence „Martha Bibescu” in the patrimony of the History and Archaeology Museum in Ploiești

Переписка „Марта Бибеку” в патримонии Музея Истории и Археологии из Плоешти

OPINI

- 23 — Ioan OPRIS, Cu privire la legislația și strategia ocrotirii patrimoniului cultural național • Concernant la législation et la

- 47 — Vasile CĂRĂBIȘ, Date privind meșteșurile și manufacturile din județul Gorj, secolele XIV—XIX ● Dates concernant les métiers et les manufactures du district de Gorj, les XIV^e—XIX^e siècles ● Dates concerning the trades and manufactures in the Gorj District, between the XIVth—XIXth centuries

Данные о мастерских и мануфактурах из уезда Горж в XIV—XIX вв.

- 51 — Martha BERESȘ, Studiul microflorei din județul Maramureș ● L'étude de la microflore du district de Maramureș ● The study on the microflora in the Maramureș district

Научные микрофлоры уезда Мара-муреș

- 58 — Gion D. IONESCU, Două steme reconstituite ale unor iobagi români înobilizați ● Deux emblèmes réconstituées de serfs roumains anoblis ● Two reconstituted emblems of ennobled Romanian serfs

- 61 — Mariana DOCHERU, Georgeta ROSU, Meșteșugul prelucrării părului de capră în trei comune din județul Mehedinți ● Le métier de rémanement du cheveu de chèvre dans trois communes du district de Mehedinți ● The skill of processing goat hair in the communes of the Mehedinți district

- 68 — ing. Liviu DRĂGĂNESCU, Date din istoricul exploatării sării la Slănic Prahova

ISTORIA MUZEOGRAFIEI

- 72 — dr. Pante GHERGHEL, Grigore Antipa și Vasile Pârvan — promotori ai unei mu-

zeografii științifice în istoria naturală și arheologie ● Grigore Antipa et Vasile Pârvan — promoteurs d'une muséographie scientifique dans l'histoire naturelle et dans l'archéologie ● Grigore Antipa and Vasile Pârvan — promoters of a scientific museumography in the nature science and in archaeology

Григорий Антипа и Василий Пырван — инициаторы научной музеографии естественной истории и археологии

- 77 — Petre OPREA, Auastase Simu, muzeograf

MUZEE DE PESTE HOTARE

- 84 — Radu BAGDASAR, A doua ediție a Salonului internațional al muzeelor și expozițiilor

VIAȚA ● MUZEALĂ

- 88 — ***, Asociația muzeografilor din Banat-Statute

- 98 — Maria IGNAT, Sesiunea anuală de rapoarte de arheologie la a XXIV-a ediție

- 100 — Constanța ȘTIRBU, Al VII-lea simpozion de numismatică

- 102 — Aneta ȘIRBU, A X-a ediție a Festivalului de poezie „Lucian Blaga”

NOTE ● RECENZII

- 104 — dr. Maria DOGARU, dr. Adriana BERCIU DRĂGHICESCU, Sigilografia românească. Bibliografie (I)

- 109 — Pante GHERGHEL, Ecouri la o carte ce vine în sprijinul sănătății noastre